



GERMAN DESK 2025







HERAUSGEBER

DEUTSCH -ARGENTINISCHE INDUSTRIE-UND HANDELSKAMMER



ADRESSE: Av. Corrientes 327 23. Stock C1043AAD. Buenos Aires, Argentinien

E-MAIL: ahkargentina@ahkargentina.com.ar

INTERNET: www.ahkargentina.com.ar

TELEFON: (+54 11) 5219-4000

FAX: (+54 11) 5219-4001

PROJEKTLEITUNG UND KOORDINATION: Mariana Regueira

REDAKTION: Die German Desk Zertifizierten Kanzleien, Steuerberater, Wirtschaftsprüfer und Notare

DESIGN UND LAYOUT: Grupo SC

DANK: Arbeitsgruppe des German Desk



FÜR DEN INHALT UND DIE RICHTIGKEIT DER VERÖFFENTLICHTEN INFORMATIONEN TRAGEN AUSSCHLIESSLICH DIE GERMAN DESK ZERTIFIZIERTEN KANZLEIEN, WIRTSCHAFTSPRÜFUNGS- UND STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFTEN UND NOTARE GEWÄHR.

PREIS: gratis als pdf-Datei zum Download

STAND: August 2025

VORWORT

Sehr geehrte Damen und Herren,

Wir freuen uns, Ihnen diese Broschüre zum German Desk 2024 als Download anbieten zu können.

Häufig erreichen uns Anfragen deutscher Unternehmen, die auf der Suche nach Anwälten und Wirtschaftsprüfern im Mercosur sind und die AHK Argentinien diesbezüglich um eine Empfehlung bitten.

Wir wissen, dass diese Unternehmen eine spezielle Geschäftsbetreuung durch deutschsprachige Fachkräfte suchen, gerade wenn es um Investitionen in unbekannte Märkte geht. Genau dort setzt der German Desk an.

Die Auszeichnung von Beratungsbüros mit dem Gütesiegel "German Desk" ermöglicht nicht nur umfassende Rechts- und Steuerberatung in deutscher Sprache anzubieten, sondern insbesondere die Bedürfnisse der Kunden zu erfassen und effiziente Lösungen für sie zu finden. Durch ihre Kenntnis des deutschsprachigen Wirtschaftsumfelds leisten die Beratungsbüros mit German Desk eine wichtige Hilfestellung. Auf diese Weise können kulturelle Barrieren überwunden und eine gute Zusammenarbeit erreicht werden.

Die in dieser Broschüre vorgestellten Kanzleien, Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaften wurden von der AHK Argentinien hinsichtlich ihrer Erfahrungen im Markt, insbesondere mit deutschsprachigen Kunden, umfassend geprüft und haben die Auszeichnung German Desk erhalten.

WIR DENKEN, DASS DIE IM FOLGENDEN AUFGEFÜHRTEN PROFILE DER AHK-MITGLIEDSUNTERNEHMEN MIT GERMAN-DESK SEHR NÜTZLICH SIND UND IHNEN DIE SUCHE NACH EINER VIELSEITIGEN FACHBERATUNG ERLEICHTERN.

Herzliche Grüße,



INHALTSVERZEICHNIS

>	ALCHOURON, BERISSO, BALCONI, FERNÁNDEZ PELAYO & WERNER
\rightarrow	BECCAR VARELA
\rightarrow	BUNGE, SMITH & LUCHIA PUIG
\rightarrow	ECIJA ARGENTINA
\rightarrow	LEONHARDT & DIETL ABOGADOS
\rightarrow	MARCELA LORENZO VILLALBA
\rightarrow	MARVAL O'FARRELL MAIRAL
>	NUNES & ASOCIADOS
→	VAGEDES & ASOCIADOS ABOGADOS



ALCHOURON, BERISSO, BALCONI, FERNÁNDEZ PELAYO & WERNER



- → ADRESSE: Maipú 267, 13. 11. und 6. Stock, C1084ABE, Buenos Aires, Argentinien.
- → INTERNET: www.abbfp.com.ar
- → **TELEFON:** (+54-11) 4326-2340 | **FAX:** (+54-11) 4326-2294
- → ANSPRECHPARTNER: Alejandro Enrique Werner: aew@abbfp.com.ar

N DATEN UND FAKTEN

KLIENTENPROFIL: Großunternehmen und KMU.

DAVON DEUTSCHSPRACHIGE UNTERNEHMEN: mehr als 70%.

REFERENZEN: Volkswagen, Münchener Rück, Knauf Gips GmbH, Commerzbank, Mercedes Benz, MAN Diesel & Turbo, Messe Frankfurt, Nissan, Abowind, Pepperl & Fuchs, BK Giulini, Detia Degesch, Delticom, General Re, ZF Friedrichshafen, ZF Sachs, etc.

ZUSAMMENARBEIT MIT DEUTSCHSPRACHIGEN KANZLEIEN UND/ODER KAMMERN:

Seit 43 Jahren Mitglied der Deutsch-Argentinischen Industrie- und Handelskammer (ursprünglich als Kanzlei Mandry-Berisso); Kontakte zu namenhaften deutschen Kanzleien

ANZAHL DER MITARBEITER: 140

ANZAHL DER FACHKRÄFTE: 60

DAVON ANZAHL DEUTSCHSPRACHIGER ANWÄLTE: 3

BETÄTIGUNGSFELDER DER DEUTSCHSPRACHIGEN ANWÄLTE:

Schiedsverfahren und Mediation, Konkurs- und Insolvenzverfahren, Gewerblicher Rechtsschutz, Medien- und IT-Recht, Anwaltliche Prozessvertretung, Umweltrecht, Banken und Wirtschaftsrecht, Baurecht, Fusionen und Anwartschaftsrecht, Steuer- und Abgabenrecht, Handels- und Gesellschaftsrecht, Patent- und Markenrecht, Telekommunikationsrecht, Due Diligence.

WEITERE BETÄTIGUNGSFELDER DER KANZLEI:

Verwaltungsrecht, Zoll- und Außenhandelsrecht, Arbeits- und Sozialrecht.

WEITERE FREMDSPRACHEN, DIE VON ANWÄLTEN DER KANZLEI GESPROCHEN WERDEN:

Französisch: 2, Englisch: 35, Italienisch: 3, Portugiesisch: 3.

ANWÄLTE, DIE IN DEUTSCHLAND STUDIERT ODER GEARBEITET HABEN:

Alejandro Enrique Werner.



ABBFP&W weist eine langjährige Beziehung zu deutschen und deutsch-argentinischen Unternehmen auf und kann auf eine Präsenz von mehr als 40 Jahren in diesem Sektor sowie die Unterstützung ausländischer Investitionen in Argentinien zurückblicken. Wir beraten eine große Zahl von Unternehmen europäischen Ursprungs in allen Rechtsfragen. Zu ihnen gehören führende und mittelgroße Unternehmen, vor allem aus Deutschland, Österreich und der Schweiz, darunter Volkswagen, Münchener Rück, Messe Frankfurt, Nestlé, Deutz und Knauf.

Seit der Gründung berät und begleitet ABBFP&W Investoren aus Europa und unterstützt die Unternehmen bei der Identizierung von Geschäftschancen, der Auswahl lokaler Kooperationspartner und einer ezienten Geschäftsaufnahme.

Das Ziel des German Desk von ABBFP&W besteht nicht nur darin, Rechtsberatung in deutscher Sprache anzubieten, sondern die Bedürfnisse unserer Mandanten zu interpretieren und effiziente Lösungen zu finden, wobei unsere Experten durch ihre Kenntnis des deutschsprachigen Wirtschaftsumfelds dabei behilich sind, kulturelle Barrieren zu überwinden und strategische Entscheidungen zu erleichtern. Die Experten des German Desk von ABBFP&W zeichnen sich durch ihre Erfahrung als Unternehmensanwälte, Leiter der Rechtsabteilungen, Mitglieder lokaler Vorstände, Gesellschafter- und Aufsichtsgremien führender deutscher Unternehmen aus. In Argentinien und im Ausland haben sie auch andere leitende Funktionen ausgeübt. Darüber hinaus sind sie aktive Mitglieder u. a. der Deutsch-Argentinischen Industrie- und Handelskammer und der Argentinisch-Deutschen Juristenvereinigung.

ABBFP&W unterhält einen engen Kontakt zu den wichtigsten Kanzleien in Deutschland, Österreich und der Schweiz. Wir haben strategische Allianzen geschlossen, die eine umfassende und integrierte Beratung der gemeinsamen Mandanten ermöglichen und u. a. auch die Strukturierung von sehr komplexen Investitionen in Argentinien und die entsprechende Steuerplanung umfassen.





BECCAR VARELA



- → ADRESSE: Tucumán 1, 3. Stock, C1049AAA, Buenos Aires, Argentinien. Büro Tigre: Torre de las Naciones - Luis García 695, 9. Stock, B1648AEC Tigre,
- → Provinz Buenos Aires, Argentinien
- → INTERNET: www.beccarvarela.com
- → TELEFON: (+54-11) 4379-6800
- → ANSPRECHPARTNER: Miguel C. Remmer: mremmer@beccarvarela.com
- → E-MAIL: mremmer@beccarvarela.com

DATEN UND FAKTEN

KLIENTENPROFIL: Großunternehmen, KMU und Privatpersonen.

DAVON DEUTSCHSPRACHIGE UNTERNEHMEN: 70

REFERENZEN: Aerzen, AKA Bank, Allianz, Amcor Group, B2X CARE SOLUTIONS, Ballu, BASF, Bayer, Boehringer Ingelheim, Böker Manufaktur Solingen, BSI, Chubb, Credit Suisse, Delivery Hero, Deutsche Bank, DHL, DSV Deutsche Saatveredelung, Egger, Ferrostaal Trading GmbH, Gemü, Goldhofer, Gühring, Hannover Rück, Hapag Lloyd, Haribo, Hemmersbach, Hydac, Isurus UBG, Julius

Baer Group, KBA-NotaSys, KHS, Landesbank Baden Würtemberg, Lindal Group, Lombard Odier, Mast Jägermeister, MC Parking, Mercedes Benz, nkt Group, Open Systems, Panalpina, Phoenix Contact, Productos Roche, Red Bull, Rothschild Bank, Schweighofer Group, Shenker, Sovanta, Swatch, Symrise, Tenemos Group, Tenro, Thyssen, TÜV Nord, TÜV Rheinland, UBS, Unify, Visiontec, Volkswagen, Vorwerk, WAV, Wintershall, Zenk, Zeppelin, Zumtobel Group.

ZUSAMMENARBEIT MIT DEUTSCHSPRACHIGEN KANZLEIEN UND/ODER KAMMERN:

• seit 25 Jahren Mitglied der Deutsch-Argentinischen Industrie- und Handelskammer (AHK Argentinien).

ANZAHL DER MITARBEITER: 259

ANZAHL DER FACHKRÄFTE: 160

DAVON ANZAHL DEUTSCHSPRACHIGER ANWÄLTE: 4

BETÄTIGUNGSFELDER DER DEUTSCHSPRACHIGEN ANWÄLTE:

Bank- und Kapitalmarktrecht, Beratung zum Markteinstieg in Argentinien, Handels- und Gesellschaftsrecht, Medienrecht, Mergers & Acquisitions (M&A), Sportrecht, Steuer und Abgabenrecht, Unternehmensrecht.

WEITERE BETÄTIGUNGSFELDER DER KANZLEI:

Arbeits- und Sozialrecht, Data Privacy & Data Protection, Due Diligence, Energie und Baurecht, Gewerblicher Rechtsschutz, Health Care & Life Sciences, Immobilien, IT-Recht, Kartellrecht, Konkurs- und Insolvenzverfahren, Kunstrecht, Menschenrechte, Patent- und Markenrecht, Private Wealth & Private Clients, Prozessvertretung, Public Sector, Restrukturierung, Schiedsverfahren und Mediation, Strafrecht, Telekommunikationsrecht, Trusts & Treuhanddienste, Umweltrecht & Klimawandel, Zoll- und Außenhandelsrecht.

WEITERE FREMDSPRACHEN, DIE VON ANWÄLTEN DER KANZLEI GESPROCHEN WERDEN:

Englisch: 160, Französisch: 25, Italienisch: 5, Portugiesisch: 7, Koreanisch: 1, Polnisch: 1.



Beccar Varela ist eine in Argentinien marktführende Firma, mit 128 Jahren Praxiserfahrung in allen Rechtsbereichen. Der Mitarbeiterstab besteht aus 160 Anwälten, von denen die Mehrheit im Ausland studiert hat bzw. Berufserfahrung in den wichtigsten Kanzleien der USA und Europa sammeln konnte. BV betreut seit Jahren internationale Mandate und hat umfassende Expertise sowohl auf globaler Ebene als auch in Argentinien aufgebaut. Die Anwälte von BV sind auf individuelle Lösungen von Problemen ihrer Mandanten und die eziente und schnelle Umsetzung ihrer Projekte und Transaktionen fokussiert. Dazu gehört die Fähigkeit internationale Geschäftskulturen den lokalen Gegebenheiten in Argentinien anzupassen.

Beccar Varela ist die Referenzkanzlei in Argentinien für Mandanten, die sich auf globale Themen wie Unternehmensnachhaltigkeit und Triple Impact konzentrieren. BV war die erste Full-Service-Kanzlei des Landes, die im Jahr 2016 dem Global Compact der Vereinten Nationen beigetreten ist, und die im Jahr 2020 ihren ersten Nachhaltigkeitsbericht erstellt hat. Die Beccar Varela Nachhaltigkeitsstrategie für Unternehmen ist ein konkreter Beweis für ihr Engagement für eine integrierte und nachhaltige Geschäftstätigkeit gegenüber ihren Mitarbeitern, ihren Kunden und der Gemeinschaft.

BV unterhält seit langem strategische internationale Allianzen mit besonders renommierten und vertrauenswürdigen Anwaltskanzleien und ist aktives Mitglied folgender Netzwerke:

- World Services Group: http://www.worldservicesgroup.com
- Club de Abogados: http://www.clubdeabogadosibero.com
- Interlex: http://www.interlexgroup.com
- ALAE Aliança de advocacia empresarial: http://www.alae.org.br
- International Network of Boutique Law Firms: http://www.inblf.com

Kürzlich wurde BV von Chambers Global, The Legal 500 und IFLR1000 in mehreren Rechtsbereichen wie auch für "Diversität; Inklusion, Umwelt und Nachhaltigkeit" ausgezeichnet

GERMAN DESK

Die Kanzlei verfügt über einen German Desk mit Fokus auf der Beratung deutschsprachiger Mandanten. Durch umfassende Kenntnisse der Sprache sowie der Geschäftskultur und Gepflogenheiten der deutschsprachigen Länder verbunden mit der entsprechenden fachlichen Qualifikation, ermöglicht BV einen gelungenen Eintritt in unbekannte Märkte.

Der German Desk von BV berät eine große Anzahl europäischer Kunden inklusive einer bedeutenden Anzahl von Unternehmen und Privatpersonen deutscher, österreichischer und schweizerischer Herkunft. Unsere Anwälte des German Desk stehen mit Kanzleien und Verbänden aus Deutschland im Kontakt und sind in deutsch-argentinischen Netzwerken wie der Deutsch-Argentinischen Juristenvereinigung oder den Wirtschaftsjunioren aktiv. Der German Desk von BV wird von einem Partner der Kanzlei koordiniert. BV ist der AHK Argentinien 1998 beigetreten, ist Mitglied im Beirat und gehört seit 2009 der Arbeitsgruppe von Kanzleien an, die mit dem "German Desk" der AHK ausgezeichnet werden.

WEITERE INFORMATIONEN:

www.linkedin.com/company/beccar-varela www.facebook.com/BeccarVarelaOk twitter.com/BeccarVarelaOk www.beccarvarela.com



BUNGE, SMITH & LUCHIA PUIG



- → ADRESSE: Av. Córdoba 991, 6. Stock, C1054AAI, Buenos Aires, Argentinien.
- → INTERNET: www.estudiobunge.com
- → **TELEFON:** (+54-11) 5281-6000 | (+54-11) 5281-6036
- → ANSPRECHPARTNER: Gabriel Viola: gviola@bunge.com.ar

DATEN UND FAKTEN

KLIENTENPROFIL: Großunternehmen, KMU und Privatpersonen.

ZUSAMMENARBEIT MIT DEUTSCHSPRACHIGEN KANZLEIEN UND/ODER KAMMERN:

Wir arbeiten mit verschiedenen deutschen Kanzleien zusammen.

ANZAHL DER MITARBEITER: 36.

ANZAHL DER FACHKRÄFTE: 19.

DAVON ANZAHL DEUTSCHSPRACHIGER ANWÄLTE: 2.

BETÄTIGUNGSFELDER DER DEUTSCHSPRACHIGEN ANWÄLTE:

Corporate, M&A, Due Diligence, Kartellrecht, Fusionskontrolle, Handels- und Gesellschaftsrecht, Immobilien- und Baurecht, Schiedsverfahren und Rechtsstreitigkeiten.

WEITERE BETÄTIGUNGSFELDER DER KANZLEI:

Konkurs- und Insolvenzverfahren, Oil & Gas, Versicherungsrecht, Bank- und Finanzrecht, Arbeits- und Sozialrecht, Umweltrecht, IP-Recht, Media- und Telekommunikationsrecht, Steuerrecht, Familien und Erbrech.

WEITERE FREMDSPRACHEN, DIE VON ANWÄLTEN DER KANZLEI GESPROCHEN WERDEN:

Englisch, Französisch, Italienisch und Portugiesisch.

ANWÄLTE, DIE IN DEUTSCHLAND STUDIERT ODER GEARBEITET HABEN:

Gabriel Viola.

Die 1958 in Buenos Aires gegründete Anwaltskanzlei Bunge, Smith & Luchia Puig blickt auf eine langjährige, umfassende Erfahrung im Bereich der Rechtsberatung zurück.

Seit über 60 Jahren übernehmen wir die rechtliche Betreuung und Beratung von national wie international auftretenden Unternehmen in allen Facetten ihrer Tätigkeit. Wir vertreten Groß- und mittelständische Unternehmen im In- und Ausland. Außerdem bieten wir umfassende Beratung für Privatpersonen.

Zu unseren Tätigkeitsbereichen gehören u.a.: Corporate, M&A, Due Diligence, Kartellrecht, Fusionskontrolle, Handels- und Gesellschaftsrecht, allgemeine Geschäftspraxis, Immobilien- und Baurecht, Oil & Gas, Schiedsverfahren und Rechtsstreitigkeiten, Konkurs- und Insolvenzverfahren. Ein hochqualifiziertes Team unterstützt die Vorbereitung und Durchführung von komplexen weltweiten Transaktionen aller Art und berät verlässlich in vielen Rechtsfragen. Dabei schätzen unsere Mandanten unsere proaktive und lösungsorientierte Vorgehensweise.

Unsere Anwaltskanzlei hat langjährige Erfahrung in Streitbeilegungsverfahren. Wir setzen die Interessen unserer Mandanten in Verhandlungen, Gerichtsprozessen und Schiedsverfahren mit juristischem und wirtschaftlichem Sachverstand möglichst schnell und wirksam um.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: www.estudiobunge.com



ECIJA ARGENTINA



- → ADRESSE: Calle Ombú 2971, C1425CRA, Buenos Aires, Argentinien.
- → INTERNET: www.ecija.com
- → **TELEFON**: (+54-11) 5365-5743
- → ANSPRECHPARTNER: Cristian Elbert: celbert@ecija.com

N DATEN UND FAKTEN

KLIENTENPROFIL: Internationale Großunternehmen und internationaler Mittelstand, der in Lateinamerika den Eintritt in neue Märkte sucht.

DAVON DEUTSCHE UNTERNEHMEN: 20%.

REFERENZEN:

Deutsche Botschaft Buenos Aires; Deutsch-Argentinische Industrie- und Handelskammer (AHK); Evonik Argentina; GEA Argentina; Audi AG; DND Dynamit Nobel Defence GmbH; Trumpf AG; Borealis AG; Dafiti-GFG; Rocket Internet; u.a. Invent Technologies. Shaefer Kalk.

ZUSAMMENARBEIT MIT DEUTSCHSPRACHIGEN KANZLEIEN UND/ODER KAMMERN:

Deutsch-Argentinische Industrie- und Handelskammer, Vereinigung deutsch-argentinischer Juristen, verschiedene Kanzleien aus Deutschland. Österreich und der Schweiz.

ANZAHL DER MITARBEITER: 30

ANZAHL DER FACHKRÄFTE: 25

DAVON ANZAHL DEUTSCHSPRACHIGER ANWÄLTE ARGENTINIEN: 3

FACHKRÄFTE LATAM UND EUROPA: 1200

BETÄTIGUNGSFELDER DER DEUTSCHSPRACHIGEN ANWÄLTE:

Unsere Tätigkeitsfelder beinhalten u.a. Handels- und Gesellschaftsrecht, Gewerblicher

Rechtsschutz Steuerrecht, Arbeitsrecht, Prozessführung, Inkassos, Insolvenzrecht und Restrukturierung, Ausländische Investitionen, Telekommunikation und Technologie, Datenschutz, Venture Capital & Startups, Medien- und Urheberrecht, Außenhandel, M&A, Erneuerbare Energien, Finanz- und Agrargeschäfte, Verwaltungs- und Vergaberecht, Verbraucherschutz, Antitrust und Compliance.

Wirtschaftsrecht; Arbeitsrecht; Gewerblicher Rechtsschutz, Investitionen, Erneuerbare Energien; Venture Capital & Startups ; Compliance ; Öffentliches und Verwaltungsrecht.

WEITERE BETÄTIGUNGSFELDER DER KANZLEI:

ECIJA Argentina bietet zwei weitere Bereiche mit umfassenden Dienstleistungen für Mandanten:

ECIJA Legal Tech unterstützt Rechtsabteilungen bei der digitalen Transformation und automatisiert Prozesse mithilfe moderner Technologien, effizienter Abläufe und gezielter Nutzung von Fachkompetenz, um maximale Leistung zu erzielen.

ECIJA Advisory deckt die finanziellen, steuerlichen, buchhalterischen und arbeitsrechtlichen Bedürfnisse von Unternehmen aller Größen ab – von Großkonzernen über KMU bis zu Start-ups – und bietet Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung, Payroll, Prozessoptimierung und Unternehmensberatung an.

WEITERE FREMDSPRACHEN, DIE VON ANWÄLTEN DER KANZLEI GESPROCHEN WERDEN:

Englisch, Französisch, Italienisch und Portugiesisch.

ANWÄLTE, DIE IN DEUTSCHLAND STUDIERT ODER GEARBEITET HABEN: 3.



ECIJA ARGENTINA ist Teil einer internationalen full-service Kanzlei, die umfassende Beratung für Unternehmen, Geschäfte und Privatkunden in Europa und Lateinamerika anbietet.

ECIJA, mit mehr als 20 Jahren Erfahrung, wird von den renommierten Rankings von Chambers & Partners und The Legal 500 als eine Full-Service-Rechtsberatungsfirma und unter den besten Unternehmen in der digitalen Wirtschaft geschätzt. ECIJA wurde von The Lawyer als die beste TMT-Kanzlei in Europa und von der Financial Times als eine der zehn innovativsten Kanzleien auf dem Europäischen Kontinent anerkannt. ECIJA verfügt über ein Team von 136 Partnern und mehr als 670 Fachleuten weltweit. ECIJA ist einer der Marktführer in Lateinamerika, mit 26 Büros in 16 Ländern: Spanien, Portugal, Argentinien, Mexiko, Brasilien, Chile, Ecuador, USA, Honduras, Costa Rica, der Dominikanischen Republik, Nicaragua, Guatemala, El Salvador, Perú, Uruguay, Puerto Rico, und Panama. Das Ziel von ECIJA ist sich als die leitende Kanzlei in Lateinamerika zu etablieren und ist im

Prozess weitere Büros im Armerikanischen Kontinent zu eröffnen, um in allen relevanten Märkten vertreten zu sein.

Unsere Fachleute haben im Ausland studiert und weitreichende praktische Berufserfahrung erworben. ECIJA ARGENTINA ist stolz auf die Arbeitsgruppen, die über eine fachmännische Ausbildung und ein breites Spektrum an Diensten in verschiedenen Sprachen (Deutsch, Englisch, Spanisch, Italienisch und Portugiesisch) verfügen und zählt mit einem European Desk. Darüber hinaus beschäftigt ECIJA ARGENTINA Experten, die den Markt, seine Kultur und sein Business verstehen und die täglich in Kontakt mit Kollegen in Europa und dem amerikanischen Kontinent stehen. Permanente internationale Aktualisierung und professioneller Austausch unter den Fachkräften aller Länder ist einer der zentralen Werte von ECIJA.



LEONHARDT & DIETL ABOGADOS



- → ADRESSE: Avenida Córdoba 950, 10. Stock, C1054AAV, Buenos Aires, Argentinien.
- > INTERNET: www.leodi.com.ar
- → TELEFON: : (+54-11) 3221-9650 | FAX: (+54-11) 4322-7947
- → ANSPRECHPARTNER: Federico G. Leonhardt: federico.leonhardt@leodi.com.ar

 Martin S. Dietl: martin.dietl@leodi.com.ar

DATEN UND FAKTEN

KLIENTENPROFIL: Großunternehmen, KMU, Privatpersonen.

DAVON DEUTSCHE UNTERNEHMEN: 70%

REFERENZEN:

Deutsche Botschaft in Buenos Aires, Österreichische Botschaft in Buenos Aires, Schweizerische Botschaft in Buenos Aires, AGFA, Allianz, Bausparkasse Schwäbisch Hall, BASF, Bertelsmann, Bilnger, Claas, Commerzbank, Deutsche Welle, Döhler, Dr. Oetker, Dr. Schär, Festo, Fresenius, Fischer, Giesecke+Devrient, Häfele, Helm, Head, Henkell, Kärcher, Lenze, Mann+Hummel, Pelikan, Pfisterer, Playmobil, Reckitt Benckiser, Schmidt, Schott, Skidata, ThyssenKrupp, Voith, Warsteiner.

PRO BONO REFERENZEN (U.A.):

IBioBA-Conicet-Max Planck Stiftung, Siemens Stiftung, Fundación Banco de Bosques, Deutsche

Wohltätigkeitsgesellschaft (DWG) - Sociedad Alemana de Benecencia, Aldeas Infantiles SOS Argentina, Seamos Uno ONG, Fundación Konex, Rotary Club de Buenos Aires.

ZUSAMMENARBEIT MIT DEUTSCHSPRACHIGEN KANZLEIEN UND/ODER KAMMERN:

Es existiert keine institutionelle Kooperation mit einer Kanzlei in Deutschland, allerdings bestehen aufgrund der Vielzahl an deutschen Mandanten zahlreiche Kontakte zu deutschen Kanzleien. Zudem ist die Kanzlei seit ihrer Gründung Mitglied der Deutsch-Argentinischen Handelskammer.

ANZAHL DER MITARBEITER: 25

ANZAHL DER FACHKRÄFTE: 17

DAVON ANZAHL DEUTSCHSPRACHIGER ANWÄLTE: 10

BETÄTIGUNGSFELDER DER DEUTSCHSPRACHIGEN ANWÄLTE:

Handels- und Gesellschaftsrecht, Fusionen und Übernahmen, Due Diligence, Schiedsverfahren und Mediation, Konkurs- und Insolvenzverfahren, Marken- und Kartellrecht, Wirtschaftsrecht, Steuerrecht, Arbeitsrecht, Anwaltliche Prozessvertretung, Gewerblicher Rechtsschutz, Telekom- munikationsrecht, Verwaltungsrecht, Zoll- und Außenhandelsrecht, Familien- und Erbrecht.

WEITERE FREMDSPRACHEN, DIE VON DEN ANWÄLTEN GESPROCHEN WERDEN:

Englisch, Französisch, Portugiesisch.

ANWÄLTE, DIE IN DEUTSCHLAND STUDIERT ODER GEARBEITET HABEN:

Mehrere unserer deutschsprachigen Anwälte haben mehrmonatige Praktika in Deutschland absolviert.



Die im Jahre 1976 in Buenos Aires durch die Rechtsanwälte Thomas Leonhardt und Rodolfo Dietl gegründete Kanzlei Leonhardt & Dietl ist bestrebt, ihren Mandanten durch die Qualität ihrer Arbeit und den persönlichen Einsatz ihrer Mitarbeiter eine optimale Betreuung zu bieten. Sie ist zu einem zuverlässigen Partner inländischer und internationaler Unternehmen geworden und hat sich auf die Betreuung ausländischer Unternehmen, welche derzeit mehr als 70% der Mandantschaft ausmachen, sowie auf diejenige von ausländischen Privatpersonen spezialisiert.

Die ausgewogene Struktur von Leonhardt & Dietl, mit einer überschaubaren Anzahl von Fachleuten hohen Spezialisierungsgrades, ermöglicht es der Kanzlei, professionelle Dienstleistungen mit individueller Betreuung der Mandanten bei komplexen wirtschaftlichen und ¬finanziellen Transaktionen sowohl in deutscher, englischer und selbstverständlich auch spanischer Sprache zu erbringen.

Die Kanzlei ist auf die Rechtsberatung in- und ausländischer Unternehmen bei der Planung und Umsetzung neuer Geschäftsmöglichkeiten in Argentinien und, durch ein umfassendes Netz von Korrespondenzanwälten, in den übrigen lateinamerikanischen Ländern ausgerichtet.

Die Anwälte der Kanzlei verfügen über eine solide Ausbildung und Erfahrung in der allgemeinen wirtschaftlichen Beratung wie auch für komplexe Transaktionen, sowie über die erforderlichen

fachlichen Kenntnisse, um den Anforderungen der Mandanten in einem globalisierten Umfeld zu entsprechen. Leonhardt & Dietl steht in über geraume Zeit aufgebauter, enger Zusammenarbeit mit führenden Beratungs- und Wirtschaftsprüfungsgesellschaften verschiedener Bereiche, was ermöglicht, eine umfassende Beratung durch Experten des jeweiligen Gebietes zu wettbewerbsorientierten Kosten zu bieten.

Zu den Mandanten zählen inländische und multinationale Unternehmen, die sich an die Kanzlei Leonhardt & Dietl zur eingehenden Beratung bei jeglicher Art von wirtschaftlichen Transaktionen sowie im Falle von Rechtsstreitigkeiten, zur Streitschlichtung und für Schiedsgerichtsverfahren wenden. Die Anwälte der Kanzlei sind gleichzeitig auch Rechtsberater der Botschaften der Bundesrepublik Deutschland, der Republik Österreich und der Schweiz.



MARCELA LORENZO VILLALBA



→ ADRESSE: : Arenales N° 3598, 1er Piso, Ciudad de Buenos Aires, Argentina

→ **MOBILE**: +54 (9 11) 5101.5079

→ E-MAIL: lorenzovillalba.marcela@gmail.com

→ LINKEDIN: linkedin.com/in/marcela-lorenzo-villalba-a713ab5

N DATEN UND FAKTEN

KLIENTENPROFIL: Start-Ups, Investoren, Unternehmen und KMU.

ZUSAMMENARBEIT MIT DEUTSCHSPRACHIGEN KANZLEIEN UND/ODER KAMMERN:

Mitglied der Deutsch-Argentinischen Industrie- und Handelskammer; Kontakt und Zusammenarbeit mit namenhaften deutschen Kanzleien.

BETÄTIGUNGSFELDER: Markteinstieg und Investitionen in Argentinien, Gesellschaftsrecht, Wirtschaftsrecht, Unternehmensrecht, Familienunternehmen, Privatrecht, Start-Ups, Private Equity, Mergers & Acquisitions, Due Diligence, Immobilienrecht und Handelsrecht.

WEITERE FREMDSPRACHEN DIE GESPROCHEN WERDEN: Deutsch und Englisch.



Marcela Lorenzo Villalba ist eine selbständige Rechtsanwältin mit Praxiserfahrung im Gesellschaftsrecht, Wirtschaftsrecht, Unternehmensrecht, Familienunternehmen, Privatrecht, Due Diligence, Mergers & Acquisitions, Immobilienrecht und allgemeine gesellschaftsrechtliche Unternehmensberatung in Argentinien.

Sie hat sich auf die gesellschaftsrechtliche und M&A Rechtsberatung von Unternehmen, Familienunternehmen, Start-Ups und Private Equity Investoren in Argentinien spezialisiert.

Ihr Fokus liegt auf der Rechtsberatung und Begleitung deutschsprachiger Unternehmen und Investoren beim Markteintritt in Argentinien, bei der Durchführung ihrer Geschäfte in Argentinien, und bei der Planung oder Restrukturierung ihrer neuen Geschäftsmöglichkeiten in Argentinien.

Ebenso begleitet sie Unternehmen, Investoren und Eigentümer bei sämtlichen gesellschafts- und wirtschaftsrechtlichen Fragestellungen in Argentinien. Neben der Rechtsberatung von Unternehmen und Familienunternehmen stellt die Rechtsberatung von Start-Ups und Private Equity-Investoren in Argentinien einen weiteren Schwerpunkt dar.

Sie ist Mitglied der folgenden Ausschüsse der Deutsch-Argentinischen Handelskammer: "GermanDesk Committee", "Green Hydrogen Committee" und "Innovation Committee".



MARVAL O'FARRELL MAIRAL



- → ADRESSE: Av. Leandro N. Alem 882, C1001AAQ, Buenos Aires, Argentinien
- → INTERNET: www.marval.com
- → TELEFON: (+54-11) 4310-0100 | FAX: (+54-11) 4310-0200
- → ANSPRECHPARTNER: Dr. Eugenio Hoss: eh@marval.com
- → E-MAIL: : marval@marval.com

DATEN UND FAKTEN

KLIENTENPROFIL: Großunternehmen, KMU, Privatpersonen

ANZAHL DER MITARBEITER: 612

ANZAHL DER FACHKRÄFTE: 299

ANZAHL DER FACHKRÄFTE: 7

BETÄTIGUNGSFELDER DER DEUTSCHSPRACHIGEN ANWÄLTE:

Handels-und Gesellschaftsrecht, Finanzrecht, Schiedsverfahren und Rechtsstreitigkeiten, Arbeitsrecht, Marken- und Patentrecht, Urheberrecht

WEITERE BETÄTIGUNGSFELDER DER KANZLEI:

Agribusiness, Banking und Finanzen, Kartellrecht, Compliance, Verbraucherschutzrecht, Gesellschaftsrecht / M&A, Energie und natürliche Ressourcen, Umweltrecht, Familienrecht und Erbrecht, Fintech, Devisen und Kapitalverkehrskontrollen, IT und Datenschutz, Insolvenz und Restrukturierung, Versicherungsrecht, Gewerblicher Rechtschutz, Internationaler Handel und Zollwesen, Arbeitsrecht, Life Sciences, Rechtsstreitigkeiten und Arbitration, Schifffahrtsrecht und Luftrecht, Private Equity, Project Finance, Verwaltungsrecht, Immobilien und Bauwesen, Steuerrecht, Telekommunikation, Medien und Technologie (TMT), Corporate Crime

WEITERE FREMDSPRACHEN, DIE VON ANWÄLTEN DER KANZLEI GESPROCHEN WERDEN:

Englisch, Französisch, Portugiesisch, Italienisch, Chinesisch, Koreanisch, Hebräisch

ANWÄLTE, DIE IN DEUTSCHLAND STUDIERT ODER GEARBEITET HABEN:

Mehrere unserer Mitarbeiter haben in Deutschland und in der Schweiz studiert und/oder gearbeitet



Marval O'Farrell Mairal wurde 1923 gegründet und ist heute die größte Anwaltskanzlei Argentiniens. Seit über 100 Jahren bietet die Kanzlei sowohl internationalen als auch lokalen Mandanten erstklassige, anspruchsvolle Rechtsberatung – mit führender Marktposition in Argentinien und auf lateinamerikanischer Ebene.

Mit über 300 Anwältinnen und Anwälten verfügt Marval über tiefgehende Erfahrung in internationalen Geschäftsangelegenheiten und komplexen grenzüberschreitenden Transaktionen. Die Kanzlei ist besonders stark in hochwertigen Unternehmens- und Finanztransaktionen und verfügt über die größte Prozess- und Schiedsgerichtspraxis in Argentinien.

Unsere führende IP-Abteilung zeichnet sich durch außergewöhnliche Expertise aus. Darüber hinaus sind wir in zahlreichen weiteren Schlüsselbereichen Marktführer – darunter Steuerrecht, Fintech, Arbeitsrecht, Kartellrecht, Energie und natürliche Ressourcen, Bergrecht, Compliance, Verwaltungs- und Öffentliches Recht, Versicherungsrecht, Telekommunikation, Medien und Technologie (TMT) sowie Immobilien- und Baurecht.



NUNES & ASOCIADOS



- → ADRESSE: Av. Paseo Colón 275, 11. Stock, C1063ACC, Buenos Aires, Argentinien.
- → INTERNET: www.estudionunes.com.ar
- → TELEFON: (+54 11) 4331-1525 | MOBIL: (+54 9 11) 6250-5325
- → ANSPRECHPARTNER: Diego Javier Nunes: dienunes@abogados.net.ar

DATEN UND FAKTEN

KLIENTENPROFIL: Nationale und internationale KMUs, insbesondere technologieorientierte Unternehmen und Start-ups.

REFERENZEN:

Thomas Leonhardt (Leonhardt & Dietl); Dr. Matthias Wissman; Patrick Geißler (Audalis), Marcus Dury (Dury Legal), Giles Brake (Alliott Global Alliance), Júrgen Brandstätter (BMA), Delfina Fantini (BASF), Martin Amado (Process Pack / Polyclip), Jochen Himpel (Weleda), Graciela Camiloni (Pestalozzi Schule), Alejandro Alban (ALS Ingenieria), Ralph Baes (Actis AG), Jürgen Phillipp (Dachs, Bartling, Spohn & Partner), Susanne Stark (Provida AG), Martin Seidl (Asontas Steuerberatungs GmbH), Ariel Schopflocher (Mayerhofer Argentina).

ZUSAMMENARBEIT MIT DEUTSCHSPRACHIGEN KANZLEIEN UND/ODER KAMMERN:

Deutsch-Argentinische Industrie- und Handelskammer, CH Kilger Anwaltspartnerschaft mbB, Kim Rojas Legal Business Latin America Consulting, Audalis, Dury Legal, BMA, Provida AG, Alliott Global Alliance,

German Accelerator.

ANZAHL DER MITARBEITER: 18

ANZAHL DER FACHKRÄFTE: 13

DAVON ANZAHL DEUTSCHSPRACHIGER ANWÄLTE: 2

BETÄTIGUNGSFELDER DER DEUTSCHSPRACHIGEN ANWÄLTE:

Verträge, Firmengründungen ausländischer Unternehmen in Argentinien, M&A, Handelsauskünfte, Arbeitsrecht, Umweltrecht, Blockchain & Crypto-compliance.

WEITERE BETÄTIGUNGSFELDER DER KANZLEI:

Verwaltungsrecht, Außenhandelsrecht, Arbeits- und Sozialrecht, Familienrecht, Zivilrecht.

WEITERE FREMDSPRACHEN, DIE VON ANWÄLTEN IN DER KANZLEI GESPROCHEN WERDEN:

Englisch: 8, Portugiesisch: 2, Französisch: 1

ANWÄLTE, DIE IN DEUTSCHLAND STUDIERT ODER GEARBEITET HABEN:

Andres Nunes und Diego Nunes



Als 'Enterprise Legal Partners' verstehen wir uns nicht nur als Rechtsberater, sondern als strategische Partner für den Erfolg Ihres Unternehmens in Argentinien. Unser Ansatz kombiniert technische Exzellenz mit einem proaktiven und geschäftsorientierten Blick, um innovative und maßgeschneiderte Lösungen zu liefern.

Unsere tiefe Integration in das Ökosystem der Technologie und Innovation wird durch die aktive Rolle unserer Partner unterstrichen: Andrés Nunes ist Mentor im renommierten German Accelerator Programm und Diego Nunes ist Direktor des Founder Institute. Diese Verbindungen ermöglichen es uns, unseren Mandanten – von Start-ups bis zu etablierten Technologieführern wie Avery Dennison, Totvs und Algar Tech – einen einzigartigen Mehrwert zu bieten.

Durch unsere Mitgliedschaft in der Alliott Global Alliance, einem Netzwerk von Experten in über 100 Ländern, garantieren wir eine nahtlose internationale Betreuung mit fundiertem lokalem Wissen. Dies hat uns zum Vertrauenspartner für multinationale Konzerne wie BASF und Weleda gemacht. Wir sind die Brücke für deutschsprachige Unternehmen zum argentinischen Markt. Wir sprechen Ihre Sprache, verstehen Ihre Unternehmenskultur und wandeln rechtliche Herausforderungen in Geschäftsmöglichkeiten um.



VAGEDES & ASOCIADOS | ABOGADOS



- → ADRESSE: Av. Córdoba 487, 6. Stock K, C1054AAD, Buenos Aires, Argentinien.
- → INTERNET: www.vkla.com.ar
- → TELEFON: : (+54-11) 4311-5441 | MOBIL: (+54-911) 5729-7466 | (+54-911) 3371-8508
- → ANSPRECHPARTNER: Matías Vagedes (Managing Partner): matias.vagedes@vkla.com.ar

 Miriam Anders (Partner): miriam.anders@vkla.com.ar

N DATEN UND FAKTEN

KLIENTENPROFIL: KMUs, Großunternehmen, Banken und Finanzinstitute, Vereine, Stiftungen, Investoren, Privatpersonen, Botschaften und öffentliche Einrichtungen.

DAVON DEUTSCHE UNTERNEHMEN: ca. 50%

REFERENZEN:

Deutsche Botschaft in Buenos Aires, Schweizer Botschaft in Buenos Aires, Euler Hermes AG, Konrad Adenauer Stiftung, Friedrich Naumann Stiftung, Ferrostaal GmbH, CCC Machinery GmbH, AKA Ausfuhrkredit-Gesellschaft mbH, Goldschmidt Thermit GmbH, Thermit do Brasil Ltda., Linx S/A, Portigon AG, Texpa Maschinenbau GmbH, König & Bauer AG, Migros Bank, MTP Brandschutzplanungen GmbH, HansaWorld, VOCO GmbH, ProMinent GmbH, DMG MORI, Prensas Schuler, Kronoooring GmbH, Wago Kontakttechnik GmbH & Co. KG, Meiser Vogtland OHG, MPC Holding, EFTEC Engineering GmbH, ICS for automotive GmbH, ZIM Integrated Shipping Services Ltd.,

Paar GmbH.

ZUSAMMENARBEIT MIT DEUTSCHSPRACHIGEN KANZLEIEN UND/ODER KAMMERN:

DWF Germany GmbH, Graf von Westphalen, Mannheimer Swartling, Advant Beiten, Bluedex, Heuking Kühn Lüer Wojtekund weitere Kanzleien unterschiedlicher Größe in Deutschland, Österreich und der Schweiz, etc.

Zusammenarbeit mit weiteren deutschsprachigen Kanzleien in lateinamerikanischen Ländern.

- seit über 15 Jahren Mitglied der Deutsch-Argentinischen Industrie- und Handelskammer.
- seit über 15 Jahren Mitglied der Schweizer-Argentinischen Handelskammer.

Legal expert der Switzerland Global Enterprise.

Zusammenarbeit mit regionalen Kammern in Deutschland.

ANZAHL DER MITARBEITER: 30

ANZAHL DER FACHKRÄFTE: 28

DAVON ANZAHL DEUTSCHSPRACHIGER ANWÄLTE: 4

BETÄTIGUNGSFELDER DER DEUTSCHSPRACHIGEN ANWÄLTE:

Handels- und Gesellschaftsrecht, M&A, Due Diligence, Wirtschaftsrecht, Vertragsrecht, Steuer- und Abgabenrecht, Arbeits- und Sozialrecht, Konkurs- und Insolvenzverfahren, Schiedsverfahren und Mediation, Inkasso, Anwaltliche Prozessvertretung, Marken- und Patentrecht, Verwaltungsrecht, Zollund Außenhandelsrecht, Internationaler Handel (Antidumping, Subventionen, usw.), Bank- und Finanzrecht, Bau- und Immobilienrecht, Aufenthaltsrecht, Gewerblicher Rechtsschutz, IT-, Media und Telekommunikationsrecht, Familienrecht, Erbrecht, Zivil-, Handels- und Gesellschaftssrecht innerhalb des MERCOSUR.

WEITERE FREMDSPRACHEN, DIE VON ANWÄLTEN DER KANZLEI GESPROCHEN WERDEN:

Englisch: 24, Italienisch: 1, Portugiesisch: 10

ANWÄLTE, DIE IN DEUTSCHLAND STUDIERT ODER GEARBEITET HABEN:

- · Matías Alejandro Vagedes, Rechtsanwalt.
- · Miriam Anders, Rechtsanwältin (Deutschland).



DIE KANZLEI

Wir sind eine auf wirtschaftsrechtliche Angelegenheiten spezialisierte Anwaltskanzlei mit Hauptsitz in Buenos Aires und einer Vertretung in Sao Paulo.

Für Mandanten, die internationale Geschäfte planen, Interesse an Investitionen im eigenen Unternehmen haben oder die Gesellschaftsbeteiligungen erwerben oder veräuern möchten, hält Vagedes & Asociados Abogados eine strategische Partnerschaft mit InterGest Worldwide (www.intergest.com), mit Hauptsitz in Sarreguimes und Hamburg, und B2L -Business to Lawyers, sowie mit Wirtschaftskanzleien und Anknüpfungspunkten im In- und Ausland (Mandanten, Unternehmen, Individuelle Investoren, Fonds und Investmentbanken und anderen Institutionen).

UNSER TEAM

Unsere Rechtsanwälte haben eine solide Ausbildung und einen anerkannten Ruf in ihren jeweiligen Fachgebieten, sowohl in der akademischen, als auch in der beruichen Welt. Ferner haben unsere Anwälte umfangreiche Erfahrung in wichtigen Positionen in führenden Rechtsanwaltskanzleien, in internationalen Unternehmen, in der Justiz und in der öffentlichen Verwaltung gesammelt. Unser Team besteht aus eigenen Anwälten und assoziierten Spezialisten, je nach Rechtsgebiet und Bedarf, um so jeden Mandanten präzise Antworten mit entsprechender Fachkompetenz gewährleisten zu können.

Unsere Anwälte sind von den in Argentinien bendlichen Botschaften Deutschlands, Österreichs und der Schweiz empfohlene Rechtsanwälte. Ebenso sind sie in Listen der Botschaften asiatischer und amerikanischer Länder aufgeführt.

Ferner ist Vagedes & Asociados | Abogados und/oder Anwälte Mitglieder der CCSA (Schweizer-Argentinische Handelskammer), der CAMBRAS (Argentinische-Brasilianische Handelskammer), der AIJA (International Association of Young Lawyers) und der IBA (International Bar Association).

.-----



Unser German Desk Team besteht aus deutschen und deutschsprachigen Anwälten, um den Anforderungen unserer deutschsprachigen Mandanten gerecht zu werden und diese so im Rahmen ihrer bestehenden oder zukünftigen Geschäfte in Argentinien zu begleiten.

Wir verfügen über eine langjährige erfolgreiche Expertise in der Beratung deutscher Unternehmen, Banken, Versicherungen, Regierung und Privatpersonen. Dabei haben wir u.a. die Erönung von lokalen Niederlassungen deutscher Unternehmen bzw. den Aufbau neuer Geschäftszweige strukturiert und unsere Mandanten sowohl in gerichtlichen als auch in außergerichtlichen Verfahren (z.B. in der Durchsetzung von Forderungen gegen lokale Schuldner) begleitet.

Gemeinsam mit unseren Korrespondenz-Kanzleien und Partnern in Deutschland, Österreich und der Schweiz, wie auch in anderen Ländern, in denen wir mit führenden deutschsprachigen Kanzleien kooperieren, können wir argentinische Unternehmen in der Durchführung ihrer Geschäfte im Ausland beraten und diese bei der Eröffnung einer Niederlassung oder einer Geschäftsstelle unterstützen.

Unsere Rechtsanwälte haben eine langjährige Erfahrung im deutschsprachigen Raum, haben in zweisprachigen Bildungseinrichtungen oder in Deutschland studiert, beherrschen die Sprache und verstehen die Eigenheiten der deutschen Geschäftskultur. Wir bieten Ihnen das Beste aus beiden Kulturen und laden Sie ein, uns kennenzulernen.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: www.vkla.com.ar





DEUTSCH-ARGENTINISCHE INDUSTRIE- UND HANDELSKAMMER

ADRESSE: Av. Corrientes 327 23. Stock C1043AAD.

Buenos Aires, Argentinien

E-MAIL: ahkargentina@ahkargentina.com.ar

INTERNET: www.ahkargentina.com.ar

TELEFON: (+54 11) 5219-4000

FAX: (+54 11) 5219-4001

PROJEKTLEITUNG UND KOORDINATION: Mariana Regueira

REDAKTION: Die German Desk Zertizierten Kanzleien,

Steuerberater, Wirtschaftsprüfer und Notare

DESIGN UND LAYOUT: Grupo SC

DANK: Arbeitsgruppe des German Desk

© AHK Argentina 2025











